

Ajuda de estudo das crianças de origem estrangeira para preparar ao trabalho.

ポルトガル語



**A língua japonesa é difícil...**  
Ensino individual da língua japonesa!

**Não é muito forte nos estudos escolares...**  
Orienta estudos, fazer tarefas de casa e preparar para exame!

**Para ingressar no colégio do Japão...?**  
Ajuda fazer exame de admissão no colégio

**Será que vou ter trabalho depois de me formar?**  
Damos orientação profissional!

**Vamos estudar juntos.**  
Onde se afluem pessoas de diversos países  
Começar a vida social, como um elemento ativo da sociedade.

<b>Objeto</b>	Crianças de origem estrangeira [de nacionalidade japonesa/ estrangeira] [até 18 anos de idade]	<b>Local</b>	Fujimino Kokusai Koryu Center <small>Estação Kamifukuoka da linha Toei Tōjōem 5 minutos a pé da estação-sala sexta (há um mapa no mural)</small>
<b>Horário de estudo</b>	Horário: segunda-feira ~ sexta-feira 10:00 - 12:00, 14:00 - 16:00 Sábado 9:00 - 12:00 <small>Exceto feriados, fim e início do ano</small>	☆ É preciso inscrição prévia. No primeiro dia favor vir os pais e filhos juntos.	
<b>Despesa</b>	Gratuita		

**Informação** ficec 検索

**Fujimino Kokusai Koryu Center**  
Fujimino-shi Kamifukuoka 5-4-25 TEL: 049-256-4290 FAX: 049-256-4291  
Encarregado: Ishii, Yamabata, Tobioka

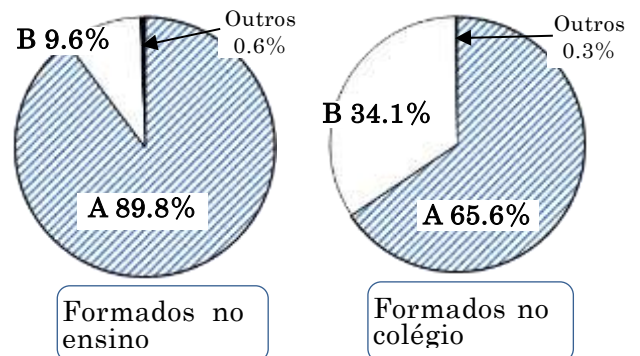
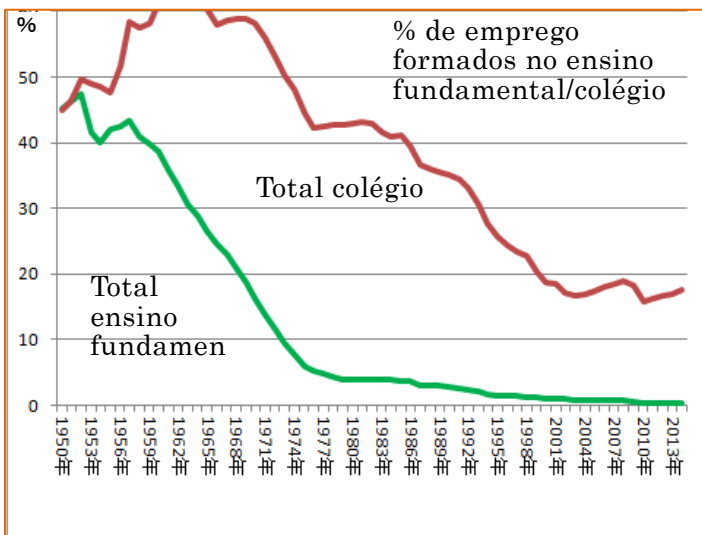
本事業は「中央ろうきん 若者応援ファンド2015」の助成により実施するものです

**Estamos aguardando oferecendo um lugar de estudo para as crianças estrangeiras e jovens que querem desenvolver uma atividade no Japão.**

Fujimino Kokusai Koryu Center ensina a língua japonesa e estudo a pessoas de 6 a 20 anos de idade como apoio de estudo das crianças de origem estrangeira para preparar ao trabalho. E ajuda para que as crianças e jovens que vivem no Japão possam receber a mesma educação e conhecimentos básicos e cultivar seus sonhos. Estudantes do ensino fundamental e colegiais estudam nos sábados 9:00~12:00. Ex-professores e estudantes universitários ensinam deveres de casa. Além disso, Quem deixou o colégio a meio, não frequenta escola, não consegue o trabalho por falta de conhecimento da língua japonesa venham segunda a sexta-feira 10:00~12:00 e 12:00~14:00.

**Conteúdo do trabalho**

- A - Venda, serviços, segurança, transporte, técnico, manufatura, construção
- B - Trabalho específico, técnico, de controle  
Serviço de escritório



Como consta no gráfico supra, só com o ensino fundamental realmente é difícil arranjar o emprego. Além disso, sua maioria está empregado no trabalho do grupo A. Isto é, trabalho físico. Não há muita escolha. Nós colaboradores do FICEC ajudamos estrangeiros que residem no Japão para que adquiram conhecimentos básicos e se tornarem independentes. Venham estudar no FICEC, sem falta.  
Nanae Ishii diretora do Fujimino Kokusai Koryu Center



## Saiu guia de "Como jogar o lixo" em 5 idiomas

### Tome cuidado para evitar problemas com a vizinhança

A cidade Fujimi elaborou um guia de explicação sucinta "Como jogar o lixo" para o ano 2015. O guia indica que os lixos devem ser classificados em lixo que se pode incinerar, não se pode incinerar, recicláveis, etc.

Este guia é feito em 5 idiomas inclusive japonês de fácil compreensão.

Requer atenção porque o modo de jogar o lixo varia de município e cidade.

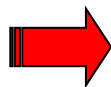
Procure manter sempre por perto, veja no dia de jogar o lixo, antes de jogar. As cidades Fujimino, Miyoshi também elaboraram guia de "Como jogar o lixo" em diversos idiomas.

## Atenção na saúde! Iniciou-se exames de saúde de 2015

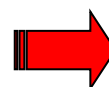
Quantas pessoas confiantes de sua saúde fizeram o exame de saúde? É importante fazer o tratamento da doença enquanto está no início. Este ano também se iniciou exames de saúde. Quem faz exame coletivo da empresa tem chance de saber sobre sua saúde. Mas são poucas pessoas que fazem exame individual. As despesas, modo e cronograma também são diferentes. Ouve-se comentários como "Exame é trabalhoso", "Tenho medo do resultado". Mas comparado com o trabalho e despesas gastas com a doença, o exame é menos oneroso. Aconselhamos que se submetam aos exames nesta oportunidade ■ **Exame e tarifa** (Há limitação da idade dependendo do tipo de exame) câncer de pulmão(¥500), câncer de intestino grosso(¥500), câncer de útero(¥1000), câncer de estômago(¥500), exame de saúde(gratuita), vírus de hepatite(gratuita), dentes p/adultos, grávidas(¥500), receptor de assistência pública isento de pagamento de tarifa).

### ■ Modo de fazer exame individual

Reservar  
p/telefone dentro  
do período no  
órgão competente.



Trazer cartão de  
saúde, certidão de  
assist. pública.



Entrevista-se para  
ouvir o parecer do  
médico.

### ■ Informação (Mesmo para Fujimi-shi, Fujimino-shi, Miyoshimachi)

Kenkou Zoshin Center, Hoken Jimu Kakari Fujimi-shi Tsuruma 3351-2

049-252-3771 <http://www.city.fujimi.saitama.jp/>

## "Egg-Art" no evento de intercâmbio de culturas heterogêneas



FICEC está realizando oportunamente eventos sugeridos pelos estrangeiros sobre diversos assuntos a título de "Evento de intercâmbio de culturas heterogêneas". Na segunda vez, desfrutamos uma reunião social, onde a senhora. Katharina Shulz confeccionou doce alemão e falou da sua terra. Trata-se de um evento que começou agora. Estamos aguardando a participação de estrangeiros. Pode ser sobre qualquer assunto. Ligue para TEL 049-256-4290